

佛说佛地经

唐三藏法师玄奘奉 制译



南無本師釋迦牟尼佛

说明

本简体注音版《佛说佛地经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘单译经，第 0498 部，唐三藏法师玄奘奉制译《佛说佛地经》原藏影印本校正注音，注音及句读仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年七月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

开经偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义

fó shuō fó dì jīng
佛说佛地经

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhì yì¹
唐三藏法师玄奘奉 制译¹

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí bó qié fàn zhù zuì shèng guāng yào qī bǎo zhuāng yán fàng
一时，薄伽梵住最胜光曜七宝庄严，放

dà guāng míng pǔ zhào yī qiè wú biān shì jiè wú liàng fāng suǒ miào shì
大光明，普照一切无边世界无量方所，妙饰

jiàn liè zhōu yuán wú jì qí liàng nán cè chāo guò sān jiè suǒ xíng zhī chù
间列圆周无际，其量难测超过三界，所行之处

shèng chū shì jiān shàn gēn suǒ qǐ zuì jí zì zài jìng shí wéi xiàng
胜出世间，善根所起，最极自在，净识为相。

rú lái suǒ dū zhū dà pú sà zhòng suǒ yún jí wú liàng tiān lóng
如来所都，诸大菩萨众所云集，无量天、龙、

rén fēi rén děng cháng suǒ yì cóng guǎng dà fǎ wèi xǐ lè suǒ chí
人、非人等常所翼从，广大法味喜乐所持，

zuò zhū zhòng shēng yī qiè yì lì miè zhū fán nǎo zāi hèng cháng gòu yuǎn
作诸众生一切义利，灭诸烦恼灾²横缠垢，远

lí zhòng mó guò zhū zhuāng yán rú lái zhuāng yán zhī suǒ yī chù dà niàn
离众魔过诸庄严。如来庄严之所依处，大念

huì xíng yǐ wéi yóu lù dà zhǐ miào guān yǐ wéi suǒ shèng dà kōng wú
慧行以为游路，大止妙观以为所乘，大空、无

xiàng wú yuàn jiě tuō wéi suǒ rù mén wú liàng gōng dé zhòng suǒ zhuāng
相、无愿、解脱为所入门，无量功德众所庄

yán dà bǎo huā wáng zhòng suǒ jiàn lì
严，大宝华王众所建立。

dà gōng diàn zhōng shì shí bó qié fàn zuì qīng jìng jué bú èr
大宫殿中，是时，薄伽梵³最清净觉，不二

¹ 大正藏：大唐三藏法师玄奘奉 诏译

² 大正藏：交；永乐北藏及龙藏：灾

³ 大正藏：是薄伽梵；永乐北藏及龙藏：是时，薄伽梵

xiànxíng qù wú xiàng fǎ zhù yú fó zhù dài dé yī qiè fó píngděngxìngdào
现行趣无相法住于佛住，逮得一切佛平等性到
wú zhàngchù bù kě zhuàn fǎ suǒxíng wú ài qí suǒchéng lì bù kě
无障处，不可转法所行无碍，其所成立不可
sī yì yóu yú sān shì píngděng fǎ xìng qí shēn liú bù yī qiè shì jiè
思议，游于三世平等法性，其身流布一切世界，
yú yī qiè fǎ zhì wú yí zhì yú yī qiè xíngchéng jiù dà jué yú zhū
于一切法智无疑滞，于一切行成就大觉，于诸
fǎ zhì wú yǒu yí huò fán suǒ xiànrshēn bù kě fēn bié yī qiè pú sà
法智无有疑惑，凡所现身不可分别，一切菩萨
zhèngsuǒ qiú zhì dé fó wú èr zhù shèng bǐ àn bù xiāngjiàn zá rú lái
正所求智，得佛无二住胜彼岸不相间杂，如来
jiě tuō miào zhì jiū jìng zhèng wú zhōngbiān fó dì píngděng jí yú fǎ jiè
解脱妙智究竟证无中边，佛地平等极于法界，
jìn xū kōngxìng qióngwèi lái jì
尽虚空性穷未来际。

yǔ zhū wú liàng dà shēng wén zhòng jù yī qiè tiáoshùn jiē shì fó
与诸无量大声闻众俱。一切调顺皆是佛
zǐ xīn shàn jiě tuō huì shàn jiě tuō jiè shàn qīng jìng qù qiú fǎ
子，心善解脱，慧善解脱，戒善清净，趣求法
lè duō wén wén chí qí wén jī jí shàn sī suǒ sī shàn shuō suǒ
乐，多闻闻持，其闻积集，善思所思，善说所
shuō shàn zuò suǒ zuò jié huì sù huì lì huì chū huì shèng
说，善作所作，捷慧、速慧、利慧、出慧、胜
jué zé huì dà huì guǎng huì jí wú děng huì huì bǎo chéng jiù
决、择慧、大慧、广慧及无等慧慧宝成就，
jù zú sān míng dài dé dì yī xiàn fǎ lè zhù dà jìng fú tián wēi yí
具足三明，逮得第一现法乐，住大净福田，威仪
jì jìng dà rěn róu hé chéng jiù wú jiǎn yǐ shàn fèng xíng rú lái shèng jiào
寂静，大忍柔和成就无减，已善奉行如来圣教。

fù yǒu wú liàng pú sà mó hē sà cóng zhū fó tǔ jù lái jí huì
复有无量菩萨摩诃萨，从诸佛土俱来集会。

jiē zhù dà shèng yóu dà shèng fǎ yú zhū zhòng shēng qí xīn píngděng lí
皆住大乘游大乘法，于诸众生其心平等，离
zhū fēn bié jí bù fēn bié zhǒng zhǒng fēn bié cuī zhū mó yuàn yuǎn lí
诸分别及不分别种种分别，摧诸魔怨，远离
yī qiè shēng wén dú jué xì niàn fēn bié guǎng dà fǎ wèi xǐ lè suǒ chí
一切声闻独觉系念分别，广大法味喜乐所持，

chāo wǔ bù wèi yī xiàng qù rù bú tuì zhuǎnwèi xī zhūzhòngshēng yī
超五怖畏，一向趣入不退转位，息诸众生一
qiè kǔ nǎosuǒ bī pò dì ér xiàn zài qián miào shēng pú sà ér wéi shàng
切苦恼所逼迫地而现在前，妙生菩萨而为上
shǒu
首。

ěr shí shì zūn gào miào shēng pú sà miào shēng dāng zhī
尔时，世尊告妙生菩萨：“妙生当知，
yǒu wǔ zhǒng fǎ shè dà jué dì hé děng wéi wǔ suǒ wèi qīng jìng fǎ jiè
有五种种法摄大觉地。何等为五？所谓清净法界、
dà yuán jìng zhì píngděng xìng zhì miào guān chá zhì chéng suǒ zuò zhì
大圆镜智、平等性智、妙观察智、成所作智。”

miào shēng dāng zhī qīng jìng fǎ jiè zhě pì rú xū kōng
“妙生当知，清净法界者，譬如虚空，
suī biàn zhū sè zhǒng zhǒng xiàng zhōng ér bù kě shuō yǒu zhǒng zhǒng xiàng
虽遍诸色种种相中，而不可说有种种相，
tǐ wéi yī wèi rú shì rú lái qīng jìng fǎ jiè suī fù biàn zhì zhǒng
体惟⁴一味。如是如来清净法界，虽复遍至种
zhǒng xiàng lèi suǒ zhī jìng jiè ér bù kě shuō yǒu zhǒng zhǒng xiàng tǐ
种种相类所知境界，而不可说有种种相，体
wéi yī wèi
惟一味。

yòu rú xū kōng suī biàn zhū sè bù xiāng shě lí ér bù wéi
“又如虚空，虽遍诸色不相舍离，而不为
sè guò suǒ rǎn wū rú shì rú lái qīng jìng fǎ jiè suī biàn yī qiè zhòng
色过所染污。如是如来清净法界，虽遍一切众
shēng xīn xìng yóu zhēn shí gù bù xiāng shě lí ér bù wéi bǐ guò suǒ rǎn
生心性，由真实故不相舍离，而不为彼过所染
wū
污。

yòu rú xū kōng hán róng yī qiè shēn yǔ yì yè ér cǐ xū
“又如虚空，含容一切身语意业，而此虚
kōng wú yǒu qǐ zuò rú shì rú lái qīng jìng fǎ jiè hán róng yī qiè zhì suǒ
空无有起作。如是如来清净法界，含容一切智所
biàn huà lì zhòng shēng shì qīng jìng fǎ jiè wú yǒu qǐ zuò
变化利众生事，清净法界无有起作。

⁴ 大正藏：唯；永乐北藏及龙藏：惟（后同）

yòu rú kōngzhōng zhǒngzhǒng sè xiàngxiànshēngxiànmì èr
“又如空中，种种色相现生现灭，而

cǐ xū kōng wú shēng wú miè rú shì rú lái jìng fǎ jiè zhōng zhū zhì biàn
此虚空无生无灭。如是如来净法界中，诸智变

huà lì zhòngshēng shì xiànshēngxiànmì ér jìng fǎ jiè wú shēng wú miè
化利众生事，现生现灭；而净法界无生无灭。

yòu rú kōngzhōng zhǒngzhǒng sè xiàngxiànshēngxiànjiǎn èr
“又如空中，种种色相现增现减，而

cǐ xū kōng wú zēng wú jiǎn rú shì rú lái jìng fǎ jiè zhōng xiǎn shì gān⁵
此虚空无增无减。如是如来净法界中，显示⁵甘

lù shèngjiàoyǒuzēngyǒujiǎn ér jìng fǎ jiè wú zēng wú jiǎn
露圣教有增有减，而净法界无增无减。

yòu rú kōngzhōng shí fāng sè xiàng wú biān wú jìn shì xū
“又如空中，十方色相无边无尽，是虚

kōng jiè wú biān jìn gù ér cǐ xū kōng wú qù wú lái wú dòng wú
空界无边尽故，而此虚空无去无来，无动无

zhuǎn rú shì rú lái jìng fǎ jiè zhōng jiàn lì shí fāng yī qiè zhòngshēng
转。如是如来净法界中，建立十方一切众生

lì yì ān lè zhǒngzhǒngzuòyòng wú biān wú jìn qīngjìng fǎ jiè wú
利益安乐，种种作用无边无尽，清净法界无

biān jìn gù ér jìng fǎ jiè wú qù wú lái wú dòng wú zhuǎn
边尽故，而净法界无去无来，无动无转。

yòu rú kōngzhōng sānqiān shì jiè xiàn huài xiàn chéng èr xū
“又如空中，三千世界现坏现成，而虚

kōng jiè wú huài wú chéng rú shì rú lái jìng fǎ jiè zhōng xiàn wú liàng
空界无坏无成。如是如来净法界中，现无量

xiàngchéngděngzhèngjué huò fù shì xiàn rù dà niè pán ér jìng fǎ jiè
相成等正觉，或复示现入大涅槃，而净法界

fēi chéngděngjué fēi rù jì miè
非成等觉，非入寂灭。

yòu rú yī kōng zhǒngzhǒng sè xiàng huài làn shāo zào biàn yì
“又如依空，种种色相坏烂烧燥变异

kě dé ér xū kōng jiè fēi bǐ suǒ biàn yì wú láo bì rú shì yī zhǐ
可得，而虚空界非彼所变，亦无劳弊。如是依止

rú lái jìng jiè zhòngshēng jiè nèi zhǒngzhǒng xué chù shēn yǔ yì yè huǐ
如来净界，众生界内种种学处，身语意业毁

⁵ 大正藏：显示如来；永乐北藏及龙藏：显示

fàn kě dé ér jìng fǎ jiè fēi bǐ biàn yì yì wú láo bì
犯可得，而净法界非彼变异，亦无劳弊。

yòu rú yī kōng dà dì dà shān guāng míng shuǐ huǒ dì shì
“又如依空，大地大山、光明水火、帝释

juàn shǔ nǎi zhì rì yuè zhǒng zhǒng kě dé ér xū kōng jiè fēi bǐ zhū
眷属，乃至日月种种可得，而虚空界非彼诸

xiàng rú shì yī zhǐ rú lái jìng jiè jiè yùn dìng yùn huì yùn jiě
相。如是依止如来净界，戒蕴、定蕴、慧蕴、解

tuō jiě tuō zhì jiàn zhū yùn kě dé ér jìng fǎ jiè fēi bǐ zhū xiàng
脱、解脱智见诸蕴可得，而净法界非彼诸相。

yòu rú kōng zhōng zhǒng zhǒng yīn yuán zhǎn zhuǎn shēng qǐ
“又如空中，种种因缘展转生起，

sān qiān dà qiān wú liàng shì jiè zhōu lún kě dé ér xū kōng jiè wú suǒ qǐ
三千大千无量世界周轮可得，而虚空界无所起

zuò rú shì rú lái jìng fǎ jiè zhōng jù wú liàng xiàng zhū fó zhòng huì
作。如是如来净法界中，具无量相诸佛众会

zhōu lún kě dé ér jìng fǎ jiè wú suǒ qǐ zuò
周轮可得，而净法界无所起作。

fù cì miào shēng dà yuán jìng zhì zhě rú yī yuán jìng zhòng
“复次，妙生，大圆镜智者，如依圆镜众

xiàng yǐng xiàn rú shì yī zhǐ rú lái zhì jìng zhū chù jìng shí zhòng xiàng yǐng
像影现。如是依止如来智镜，诸处境识众像影

xiàn wéi yī yuán jìng wéi pì yù zhě dāng zhī yuán jìng rú lái zhì jìng
现。唯以圆镜为譬喻者，当知圆镜、如来智镜

píng děng píng děng shì gù zhì jìng míng yuán jìng zhì
平等平等，是故智镜名圆镜智。

rú dà yuán jìng yǒu yào fú rén xuáng āo shèng chù wú suǒ dòng
“如大圆镜，有乐福人悬高胜处无所动

yáo zhū yǒu qù lái wú liàng zhòng shēng yú cǐ guān chá zì shēn dé shī
摇，诸有去来无量众生，于此观察自身得⁶失，

wèi yù yǒu dé⁷ shě zhū shī gù rú shì rú lái xuán yuán jìng zhì chǔ jìng
为欲有得⁷舍诸失故。如是如来悬圆镜智，处净

fǎ jiè wú jiàn duàn gù wú suǒ dòng yáo yù lìng wú liàng wú shù zhòng
法界无间断故，无所动摇，欲令无量无数众

⁶ 大正藏：德；永乐北藏及龙藏：得

⁷ 大正藏：存德；永乐北藏及龙藏：有得

shēngguān yú rǎn jìng yù wèi qǔ jìng shě zhū rǎn gù
生 观于染净，欲为⁸取净舍诸染故。

yòu rú yuán jìng jí shàn mó yíng jiàn jìng wú gòu guāng míng biàn
“又如圆镜极善磨莹，鉴净无垢光明遍

zhào rú shì rú lái dà yuán jìng zhì yú fó zhì shàng yī qiè fán nǎo
照。如是如来大圆镜智，于佛智上，一切烦恼、

suǒ zhī zhàng gòu yǒng chū lí gù jí shàn mó yíng wéi yī zhǐ dìng suǒ shè
所知障垢永出离故，极善磨莹；为依止定所摄

chí gù jiàn jìng wú gòu zuò zhū zhòng shēng lì lè shì gù guāng míng
持故，鉴净无垢；作诸众生利乐事故，光明

biàn zhào
遍照。

yòu rú yuán jìng yī yuán běn zhì zhǒng zhǒng yǐng xiàng xiàng mào
“又如圆镜依缘本质，种种影像相貌

shēng qǐ rú shì rú lái dà yuán jìng zhì yú yī qiè shí yī zhū yuán gù
生起。如是如来大圆镜智，于一切时依诸缘故，

zhǒng zhǒng zhì yǐng xiàng mào shēng qǐ
种种智影相貌生起。

rú yuán jìng shàng fēi yī zhòng duō zhū yǐng xiàng qǐ ér yuán
“如圆镜上，非一众多诸影像起，而圆

jìng shàng wú zhū yǐng xiàng ér cǐ yuán jìng wú dòng wú zuò rú shì rú
镜上无诸影像，而此圆镜无动无作。如是如

lai yuán jìng zhì shàng fēi yī zhòng duō zhū zhì yǐng qǐ yuán jìng zhì shàng
来圆镜智上，非一众多诸智影起，圆镜智上

wú zhū zhì yǐng ér cǐ zhì jìng wú dòng wú zuò
无诸智影，而此智镜无动无作。

yòu rú yuán jìng yǔ zhòng yǐng xiàng fēi hé fēi lí bú jù jí
“又如圆镜，与众影像非合非离，不聚集

gù xiàn bǐ yuán gù rú shì rú lái dà yuán jìng zhì yǔ zhòng zhì yǐng
故，现彼缘故。如是如来大圆镜智，与众智影

fēi hé fēi lí bú jù jí gù bú sàn shī gù
非合非离，不聚集故，不散失故。

yòu rú yuán jìng zhōu yíng qí miàn yú yī qiè chù wéi zhū
“又如圆镜，周莹其面，于一切处，为诸

yǐng xiàng biàn qǐ yī yuán rú shì rú lái dà yuán jìng zhì bú duàn wú
影像遍起依缘。如是如来大圆镜智，不断无

⁸ 大正藏：为欲；永乐北藏及龙藏：欲为

liàngzhòngxíngshànyíng wéizhū zhì yǐngbiàn qǐ yī yuán wèishēngwén
量众行善莹，为诸智影遍起依缘，谓声闻
shèngzhū zhì yǐngxiàng dú yī jué shèngzhū zhì yǐngxiàng wú shàng dà
乘诸智影像、独一觉乘诸智影像、无上大
shèngzhū zhì yǐngxiàng wèi yù lìng zhū shēngwénshèng rén yī shēngwén
乘诸智影像，为欲令诸声闻乘人依声闻
shèng ér chū lí gù dú yī jué rén yī dú jué shèng ér chū lí gù dà
乘而出离故，独一觉人依独觉乘而出离故，大
shèng zhī rén yī wú shàngshèng ér chū lí gù
乘之人依无上乘而出离故。

rú yuánjìngzhōng dà yǐng kě dé suǒshuō dà dì dà shān
“如圆镜中，大影可得，所说⁹大地、大山、
dà shù dà gōngshè yǐng ér shì yuánjìng bù děng bǐ liàng rú shì rú
大树、大宫舍影，而是圆镜不等彼量。如是如
lái yuánjìng zhì shàng cóng jí xǐ dì nǎi zhì fó dì zhì yǐng kě dé jí
来圆镜智上，从极喜地乃至佛地智影可得，及
yǔ yī qiè shì chū shì fǎ zhì yǐng kě dé ér yuánjìng zhì fēi bǐ fēnliàng
与一切世出世法智影可得，而圆镜智非彼分量。

yòu rú yuánjìng fēi chǔzhàng zhì yǐngxiàng qǐ yuán rú shì
“又如圆镜，非处障质影像起缘。如是
rú lái dà yuánjìng zhì fēi è yǒu shè wén bú zhèng fǎ zhàng ài zhòng
如来大圆镜智，非恶友摄闻不正法障碍众
shēng zhì yǐng qǐ yuán fēi bǐ qì gù
生智影起缘，非彼¹⁰器故。

yòu rú yuánjìng fēi chǔ àn zhì yǐngxiàng qǐ yuán rú shì rú
“又如圆镜，非处闇质影像起缘。如是如
lái dà yuánjìng zhì fēi chǔ yào è yú mèi zhòngshēng zhì yǐng qǐ yuán
来大圆镜智，非处乐恶愚昧¹¹众生智影起缘，
bǐ fēi qì gù
彼非器故。

yòu rú yuánjìng fēi chǔ yuǎn zhì yǐngxiàng qǐ yuán rú shì rú
“又如圆镜，非处远质影像起缘。如是如
lái dà yuánjìng zhì fēi chǔ bú jìng gǎn kuì fǎ yè bú xìn zhòngshēng zhì
来大圆镜智，非处不净感匮法业不信众生智

⁹ 大正藏：谓；永乐北藏及龙藏：说

¹⁰ 大正藏：彼非；永乐北藏及龙藏：非彼

¹¹ 大正藏：暗；永乐北藏及龙藏：昧

yǐng qǐ yuán bǐ fēi qì gù
影起缘，彼非器故。

fù cì miào shēng píngděng xìng zhì zhě yóu shí zhǒng xiàng
“复次，妙生，平等性智者，由十种相
yuán mǎn chéng jiù zhèng dé zhū xiàng zēng shàng xǐ ài píngděng fǎ xìng
圆满成就。证得诸相增上喜爱，平等法性
yuán mǎn chéng gù zhèng dé yī qiè lǐng shòu yuán qǐ píngděng fǎ xìng
圆满成故；证得一切领受缘起，平等法性
yuán mǎn chéng gù zhèng dé yuǎn lí yì xiàng fēi xiàng píngděng fǎ xìng
圆满成故；证得远离异相非相，平等法性
yuán mǎn chéng gù hóng jì dà cí píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù
圆满成故；弘济大慈，平等法性圆满成故；
wú dài dà bēi píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù suí zhū zhòng shēng
无待大悲，平等法性圆满成故；随诸众生
suǒ yào shì xiàn píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù yī qiè zhòng shēng
所乐示现，平等法性圆满成故；一切众生
jìng shòu suǒ shuō píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù shì jiān jì jìng jiē
敬受所说，平等法性圆满成故；世间寂静皆
tóng yī wèi píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù shì jiān zhū fǎ kǔ lè
同一味，平等法性圆满成故；世间诸法苦乐
yī wèi píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù xiū zhí¹² wú liàng gōng dé
一味，平等法性圆满成故；修植¹²无量功德
jiū jìng píngděng fǎ xìng yuán mǎn chéng gù
究竟，平等法性圆满成故。

fù cì miào shēng miào guān chá zhì zhě pì rú shì jiè
“复次，妙生，妙观察智者，譬如世界
chí zhòng shēng jiè rú shì rú lái miào guān chá zhì zhù chí yī qiè tuó
持众生界，如是如来妙观察智，住¹³持一切陀
luó ní mén sān mó dì mén wú ài biàn shuō zhū fó miào fǎ
罗尼门、三摩地门，无碍辩说诸佛妙法。

yòu rú shì jiè shì zhū zhòng shēng dùn qǐ yī qiè zhǒng zhǒng
“又如世界，是诸众生顿起一切种种
wú liàng xiāng shí yīn yuán rú shì rú lái miào guān chá zhì néng wéi dùn
无量相识因缘。如是如来妙观察智，能为顿
qǐ yī qiè suǒ zhī wú ài miào zhì zhǒng zhǒng wú liàng xiāng shí yīn yuán
起一切所知无碍妙智种种无量相识因缘。”

¹² 大正藏：殖；永乐北藏及龙藏：植

¹³ 大正藏：任；永乐北藏及龙藏：住

yòu rú shì jiè zhǒngzhǒng kě wányuán lín chí dēng zhī suǒ
“又如世界，种种可玩园林池等之所
zhuāngyán shèn kě ài yào rú shì rú lái miào guānchá zhì zhǒngzhǒng
庄严，甚可爱乐。如是如来妙观察智，种种
kě wán bō luó mì duō pú tí fēn fǎ shí lì wú wèi bú gòng fó
可玩波罗蜜多、菩提分法、十力、无畏、不共佛
fǎ zhī suǒ zhuāngyán shèn kě ài yào
法之所庄严，甚可爱乐。

yòu rú shì jiè zhōuzhǔ rì yuè sì tiānwángtiān sān
“又如世界，洲渚、日月、四天王天、三
shí sāntiān jí yè mótiān dǔ shǐ duōtiān lè biànhuàtiān tā huà zì
十三天及夜摩天、睹史多天、乐变化天、他化自
zài fànshēntiānděng miào shì jiàn liè rú shì rú lái miào guānchá
在、梵身天等，妙饰间列。如是如来妙观察
zhì shì jí chū shì shuāishèng yīn guǒ shēngwén dú jué pú sà yuán
智，世及出世衰盛因果，声闻、独觉、菩萨圆
zhèng wú yú guānchá miào shì jiàn liè
证无余观察，妙饰间列。

yòu rú shì jiè wéi zhū zhòng shēng guǎng dà shòu yòng rú shì
“又如世界，为诸众生广大受用。如是
rú lái miào guānchá zhì shì xiàn yī qiè zhū fó zhòng huì yǔ dà fǎ yǔ
如来妙观察智，示现一切诸佛众会，雨大法雨，
wèi lìng zhòng shēng shòu dà fǎ lè
为令众生受大法乐。

rú shì jiè zhōng wǔ qù kě dé suǒ wèi dì yù è guǐ
“如世界中，五趣可得，所谓地狱、饿鬼、
chùshēng rén qù tiān qù rú shì rú lái guānchá zhì shàng wú biān
畜生、人趣、天趣。如是如来观察智上，无边
yīn guǒ wǔ qù chā bié jù zú xiǎn xiàn
因果五趣差别具足显现。

rú shì jiè zhōng yù sè wú sè zhū jiè kě dé rú shì
“如世界中，欲、色、无色诸界可得。如是
rú lái guānchá zhì shàng wú biān yīn guǒ sān jiè chā bié jù zú xiǎn xiàn
如来观察智上，无边因果三界差别具足显现。

rú shì jiè zhōng sū mí lú děng dà bǎoshānwángxiǎnxiàn kě
“如世界中，苏迷卢等大宝山王显现可
dé rú shì rú lái guānchá zhì shàng zhū fó pú sà wēi shén suǒ yǐn
得。如是如来观察智上，诸佛菩萨威神所引，

guǎng dà shèns hēnjiào fǎ kě dé
广大甚深教法可得。

rú shì jiè zhōng guǎng dà shèns hēn bù kě qīngdòng dà hǎi
“如世界中，广大甚深不可倾动大海
kě dé rú shì rú lái guānchá zhì shàng yī qiè tiān mó wàidào yì lùn
可得。如是如来观察智上，一切天魔外道异论
suǒ bù qīngdòng shèns hēn fǎ jiè jiào fǎ kě dé
所不倾动，甚深法界教法可得。

yòu rú shì jiè dà xiǎo lún shān zhī suǒ wéi rào rú shì rú lái
“又如世界，大小轮山之所围绕。如是如来
miào guānchá zhì bù yú yī qiè zì xiàng gòng xiàng zhī suǒ wéi rào
妙观察智，不愚一切自相共相之所围绕。

fù cì miào shēng chéng suǒ zuò zhì zhě rú zhū zhòng shēng
“复次，妙生，成所作智者，如诸众生
qín lì shēn yè yóu shì zhòng shēng qù qiú zhǒng zhǒng xùn¹⁴ lì wù nóng
勤励身业，由是众生趣求种种徇¹⁴利务农
qín gōng děng shì rú shì rú lái chéng suǒ zuò zhì qín shēn huà yè yóu shì
勤工等事。如是如来成所作智勤身化业，由是
rú lái shì xiàn zhǒng zhǒng gōng qiǎo děng chù cuī fú zhū jì¹⁵ ào màn
如来示现种种工巧等处，摧伏诸技¹⁵傲慢
zhòng shēng yǐ shì shàn qiǎo fāng biàn lì gù yǐn zhū zhòng shēng lìng
众生，以是善巧方便力故，引诸众生，令
rù shèng jiào chéng shú jiě tuō
入圣教，成熟解脱。

yòu rú zhòng shēng shòu yòng shēn yè yóu shì zhòng shēng shòu
“又如众生受用身业，由是众生受
yòng zhǒng zhǒng sè děng jìng jiè rú shì rú lái chéng suǒ zuò zhì shòu shēn
用种种色等境界。如是如来成所作智受身
huà yè yóu shì rú lái wǎng zhū zhòng shēng zhǒng zhǒng shēng chù shì tóng
化业，由是如来往诸众生种种生处，示同
lèi shēng ér jū zūn wèi yóu qí shì xiàn tóng lèi shēng gù shè fú yī qiè
类生而居尊位，由其示现同类生故，摄伏一切
yì lèi zhòng shēng yǐ shì shàn qiǎo fāng biàn lì gù yǐn zhū zhòng shēng
异类众生，以是善巧方便力故，引诸众生，
lìng rù shèng jiào chéng shú jiě tuō
令入圣教，成熟解脱。

¹⁴ 大正藏：徇；永乐北藏及龙藏：徇

¹⁵ 大正藏：伎；永乐北藏及龙藏：技

yòu rú zhòngshēnglǐngshòushēn yè yóu shì zhòngshēnglǐngshòu
“又如众生领受身业，由是众生领受
suǒzuòshàn è yè guǒ rú shì rú lái chéngsuǒ zuò zhì lǐngshēnhuà yè
所作善恶业果。如是如来成所作智领身化业，
yóu shì rú lái shì xiànlǐngshòuběn shì běnshēngnán xiū zhūxíng yǐ shì
由是如来示¹⁶现领受本事本生难修诸行，以是
shànqiǎofāngbiàn lì gù yǐn zhūzhòngshēng lìng rù shèngjiào chéng
善巧方便力故，引诸众生，令入圣教，成
shú jiě tuō
熟解脱。”

yòu rú zhòngshēng qìng wèi yǔ yè yóu shì zhòngshēngzhǎn
“又如众生庆慰语业，由是众生展
zhuǎntán lùn dì xiāngqìngwèi rú shì rú lái chéngsuǒ zuò zhì qìng yǔ huà
转谈论递相庆慰。如是如来成所作智庆语化
yè yóu shì rú lái xuānchàngzhǒngzhǒng suí suǒ yào fǎ wén yì qiǎomiào
业，由是如来宣畅种种随所乐法文义巧妙，
xiǎo zhì zhòngshēngchūwénshàng xìn yǐ shì shànqiǎofāngbiàn lì gù
小智众生初闻尚信。以是善巧方便力故，
yǐn zhūzhòngshēng lìng rù shèngjiào chéngshú jiě tuō
引诸众生，令入圣教，成熟解脱。”

yòu rú zhòngshēngfāngbiàn yǔ yè yóu shì zhòngshēngzhǎn
“又如众生方便语业，由是众生展
zhuǎnzhǐ shòu wù zhuānsuǒzuò huǐ è zànshàn gèngxiāngzhàomìng
转指授，务专所作，毁恶赞善，更相召命。
rú shì rú lái chéngsuǒ zuò zhì suǒ qǐ fāngbiàn yǔ biànhuà yè yóu shì
如是如来成所作智所起方便语变化业，由是
rú lái lì zhèngxuéchù huǐ zhūfàng yì zàn bú fàng yì yòu fù jiàn
如来立正学处，毁诸放逸，赞不放逸；又复建
lì suí xìn xíng rén suí fǎ xíngděng yǐ shì shànqiǎofāngbiàn lì gù
立随信行人、随法行等，以是善巧方便力故，
yǐn zhūzhòngshēng lìng rù shèngjiào chéngshú jiě tuō
引诸众生，令入圣教，成熟解脱。”

yòu rú zhòngshēngbiànyáng yǔ yè yóu shì zhòngshēngzhǎn
“又如众生辩扬语业，由是众生展
zhuǎnkāi shì suǒ bù liǎo yì xuānfěngzhū lùn rú shì rú lái chéngsuǒ
转开示，所不了义宣讽诸论。如是如来成所

¹⁶ 大正藏：示；永乐北藏及龙藏：不；校勘：示

zuò zhì biàn yǔ huà yè yóu shì rú lái duàn zhū zhòng shēng wú liàng yí huò
作智辩语化业，由是如来断诸众生无量疑惑，
yǐ shì shàn qiǎo fāng biàn lì gù yǐn zhū zhòng shēng lìng rù shèng jiào
以是善巧方便力故，引诸众生，令入圣教，
chéng shú jiě tuō
成熟解脱。

yòu rú zhòng shēng jué zé yì yè yóu shì zhòng shēng jué zé
“又如众生决择意业，由是众生决择
kě zuò jí bù kě zuò rú shì rú lái chéng suǒ zuò zhì jué yì huà yè
可作及不可作。如是如来成所作智决意化业，
yóu shì rú lái jué zé zhòng shēng bā wàn sì qiān xīn xíng chā bié yǐ shì
由是如来决择众生八万四千心行差别，以是
shàn qiǎo fāng biàn lì gù yǐn zhū zhòng shēng lìng rù shèng jiào chéng
善巧方便力故，引诸众生，令入圣教，成
shú jiě tuō
熟解脱。

yòu rú zhòng shēng zào zuò yì yè yóu shì zhòng shēng zào zuò
“又如众生造作意业，由是众生造作
zhǒng zhǒng zhū suǒ qǐ yè rú shì rú lái chéng suǒ zuò zhì zào yì huà yè
种种诸所起业。如是如来成所作智造意化业，
yóu shì rú lái guān zhū zhòng shēng suǒ xíng zhī xíng xíng yǔ bù xíng ruò dé
由是如来观诸众生所行之行，行与不行、若得
ruò shī wèi lìng qǔ shě zào zuò duì zhì yǐ shì shàn qiǎo fāng biàn lì
若失，为令取舍，造作对治，以是善巧方便力
gù yǐn zhū zhòng shēng lìng rù shèng jiào chéng shú jiě tuō
故，引诸众生，令入圣教，成熟解脱。

yòu rú zhòng shēng fā qǐ yì yè yóu shì zhòng shēng fā qǐ
“又如众生发起意业，由是众生发起
zhū yè rú shì rú lái chéng suǒ zuò zhì fā yì huà yè yóu shì rú lái
诸业。如是如来成所作智发意化业，由是如来
wèi yù xuān shuō bǐ duì zhì gù xiǎn bǐ suǒ yào míng jù zì shēn yǐ shì
为欲宣说彼对治故，显彼所乐名句字身，以是
shàn qiǎo fāng biàn lì gù yǐn zhū zhòng shēng lìng rù shèng jiào chéng
善巧方便力故，引诸众生，令入圣教，成
shú jiě tuō
熟解脱。

yòu rú zhòng shēng shòu lǐng yì yè yóu shì zhòng shēng shòu lǐng
“又如众生受领意业，由是众生受领

kǔ lè rú shì rú lái chéngsuǒ zuò zhì shòu yì huà yè yóu shì rú lái
苦乐。如是如来成所作智受意化业，由是如来
yú dìng bú dìng fǎn wèn zhì jì wèi jì bié gù suí qí suǒ yìng
于定、不定、反问、置记为记别¹⁷故，随其所应，
shòu lǐng qù lái xiàn zài děng yì yǐ shì shàn qiǎo fāng biàn lì gù
受领去、来、现在等义，以是善巧方便力故，
yǐn zhū zhòng shēng lìng rù shèng jiào chéng shú jiě tuō
引诸众生，令入圣教，成熟解脱。”

ěr shí miào shēng pú sà mó hē sà bó fó yán shì zūn wéi
尔时，妙生菩萨摩诃萨白佛言：“世尊！为
dú rú lái yú jìng fǎ jiè shòu yòng hé hé yī wèi shì zhì wéi zhū pú
独如来于净法界，受用和合一味事智，为¹⁸诸菩
sà yì néng rú shì
萨亦能如是？”

fó gào miào shēng pú sà yì néng shòu yòng hé hé yī wèi shì
佛告妙生：“菩萨亦能受用和合一味事
zhì
智。”

miào shēng pú sà fù bó fó yán hé děng pú sà shòu yòng hé
妙生菩萨复白佛言：“何等菩萨受用和
hé yī wèi shì zhì
合一味事智？”

fó gào miào shēng zhèng dé wú shēng fǎ rěn pú sà yóu bǐ pú
佛告妙生：“证得无生法忍菩萨，由彼菩
sà wú shēng fǎ zhōng dé rěn jiě shí duì zhì èr xiǎng yóu qiǎn zì tā
萨无生法中，得忍解时对待二想，由遣自他
èr zhǒng xiǎng gù dé píng děng xīn cóng cǐ yǐ shàng bǐ zhū pú sà
二种想故，得平等心。从此已上，彼诸菩萨
zì tā yì xiǎng bú fù xiàn qián shòu yòng hé hé yī wèi shì zhì
自他异想不复现前，受用和合一味事智。”

miào shēng pú sà fù bó fó yán wéi yuàn rú lái guǎng shuō pì
妙生菩萨复白佛言：“唯愿如来广说譬
yù lìng zhū pú sà wù shēn yì suí suǒ huà yuán guǎng xuān liú bù
喻，令诸菩萨悟甚深义，随所化缘广宣流布，
lìng zhū zhòng shēng wén yǐ jí wù wú shēng fǎ rěn
令诸众生闻已，疾悟无生法忍。”

¹⁷ 大正藏：别；永乐北藏及龙藏：别

¹⁸ 大正藏：而；永乐北藏及龙藏：为

fó gàomiàooshēng pì rú sān shí sāntiān wèi rù zá lín zhōng
佛告妙生：“譬如三十三天，未入杂林，终

bù néng yú ruò shì ruò shòu wú wǒ wǒ suǒ hé hé shòuyòng ruò rù zá
不能于若事若受、无我我所和合受用；若入杂

lín jí wú fēn bié suí yì shòuyòng yóu cǐ zá lín yǒu rú shì dé
林，即无分别，随意受用。由此杂林有如是德，

néng lìng zhū tiān rù cǐ lín zhě tiān zhū guǒ bào ruò shì ruò shòu wú suǒ
能令诸天入此林者，天诸果报若事若受，无所

sī wéi hé hé shòuyòng rú shì pú sà ruò wèi zhèng dé wú shēng fǎ rěn
思惟和合受用。如是菩萨，若未证得无生法忍，

zhōng bù néng dé píngděng zhī xīn píngděng zhī shě nǎi yǔ yī qiè shēng
终不能得平等之心、平等之舍，乃与一切声

wén dú jué wú yǒuchā bié yǒu èr xiǎng¹⁹ gù bǐ bù néng zhù shòu
闻、独觉无有差别，有二想¹⁹故，彼不能住受

yòng hé hé yī wèi shì zhì ruò yǐ zhèng dé wú shēng fǎ rěn qiǎn èr
用和合一味事智。若已证得无生法忍，遣二

xiǎng gù dé píngděng xīn suì yǔ shēng wén dú jué chā bié yóu píng
想故得平等心，遂与声闻、独觉差别，由平

děng xīn ér néng zhù shě shòuyòng hé hé yī wèi shì zhì
等心而能住舍，受用和合一味事智。

fù cì miào shēng pì rú zhǒng zhǒng dà xiǎo zhòng liú
“复次，妙生，譬如种种大小众流，

wèi rù dà hǎi gè bié suǒ yī yì shuǐ shǎo shuǐ shuǐ yǒu zēng jiǎn suí qí
未入大海，各别所依异水少水，水有增减，随其

shuǐ yè suǒ zuò gè yì shǎo fèn yī chí shuǐ zú shēng mìng ruò rù dà
水业，所作各异，少分依持水族生命；若入大

hǎi wú bié suǒ yī shuǐ wú chā bié shuǐ wú xiàn liàng shuǐ wú zēng jiǎn
海无别所依，水无差别，水无限量，水无增减，

suǒ zuò yè yī guǎng dà yī chí shuǐ zú shēng mìng rú shì pú sà ruò
所作业一，广大依持水族生命。如是菩萨，若

wèi zhèng rù rú lái qīng jìng fǎ jiè dà hǎi gè bié suǒ yī yì zhì shǎo zhì
未证入如来清净法界大海，各别所依异智少智，

zhì yǒu zēng jiǎn suí qí zhì yè suǒ zuò gè yì shǎo fèn zhòng shēng
智有增减，随其智业，所作各异，少分众 生

chéng shú shàn gēn zhī suǒ yī zhǐ ruò yǐ zhèng rù rú lái qīng jìng fǎ jiè
成熟善根之所依止；若已证入如来清净法界

¹⁹ 大正藏：想；永乐北藏及龙藏：相；校勘：想

dà hǎi wú bié suǒ yī zhì wú chā bié zhì wú xiàn liàng zhì wú zēng
大海，无别所依，智无差别，智无限量，智无增
jiǎn shòu yòng hé hé yī wèi shì zhì wú liàng zhòng shēng chéng shú shàn
减，受用和合一味事智，无量众生成熟善
gēn zhī suǒ yī zhǐ
根之所依止。”

ěr shí shì zūn ér shuō sòng yuē
尔时，世尊而说颂曰：

yī qiè fǎ zhēn rú èr zhàng qīng jìng xiàng
一切法真如 二障清净相
fǎ zhì bǐ suǒ yuán zì zài wú jìn xiàng
法智彼所缘 自在无尽相
pǔ biàn zhēn rú zhì xiū xí zhèng yuán mǎn
普遍真如智 修习证圆满
ān lì zhòng shēng èr zhū zhǒng wú jìn guǒ
安立众生二 诸种无尽果
shēn yǔ jí xīn huà shàn qiǎo fāng biàn yè
身语及心化 善巧²⁰方便业
dìng jí zǒng chí mén wú biān èr chéng jiù
定及总持门 无边二成就
zì xìng fǎ shòu yòng biàn huà chā bié zhuǎn
自性法受用 变化差别转
rú shì jìng fǎ jiè zhū fó zhī suǒ shuō
如是净法界 诸佛之所说

shí bó qié fàn shuō shì jīng yǐ miào shēng pú sà mó hē sà děng
时，薄伽梵说是经已，妙生菩萨摩诃萨等，

zhū dà shēng wén shì jiān tiān rén ā sù luò děng yī qiè dà zhòng
诸大声闻，世间天、人、阿素洛等，一切大众，

wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng
闻佛所说，皆大欢喜，信受奉行。

佛说佛地经

²⁰ 大正藏：化；永乐北藏及龙藏：巧

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南无喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆
hē
诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán 普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó guān zì zài pú sà mó hē sà
南無观自在菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ
但(某甲)自违真性，枉入迷流。随生死以

piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，

shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，

yī qiè qiān yóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。

suǒ yuàn néng rén zhēng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn yuán
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深源，

dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng lóng lái
到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌隆；来

shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó zhǎng
生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，长

yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì sān
遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，三

yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè chén
业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，尘

yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nàn bù quē
业不侵。严护威仪，蜎飞无损。不逢八难，不缺

sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū xí zhèng
四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修习正

fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī jié hǎi
法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之劫海。

jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng fú zhòng
建法幢于处处，破疑网于重重。降伏众

mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí láo xiū
魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲劳。修

xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ lì chén shā
学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普利尘沙。

dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán hòu bù shě fǎ
得六种之神通，圆一生之佛果。然后不舍法

jiè biàn rù chén láo děng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ xián zhī yuàn
界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普贤之愿

hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yìng xiàn sè shēn yǎn yáng miào
海。他方此界，逐类随形。应现色身，演扬妙

fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng míng huò
法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光明，或

xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhì wén wǒ míng jiē fā pú
现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，皆发菩

tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn zuò xiāng lín
提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变作香林；

yǐn tóng shí tiě zhī tú huà shēng jìng tǔ pī máo dài jiǎo fù zhài hán
饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，负债含

yuàn jìn bà xīn suān xián zhān lì lè jí yì shì ér xiàn wéi yào cǎo
怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现为药草，

jiù liáo chén kē jī jǐn shí ér huà zuò dàoliáng jì zhū pín nǚ dàn
救疗沉痾；饥馑时而化作稻粱，济诸贫馁。但

yǒu lì yì wú bù xīng chóng cì qī lěi shì yuān qīn xiàn cún juàn shǔ
有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，现存眷属，

chū sì shēng zhī gǔ mò shě wàn jié zhī ài chán děng yǔ hán shēng
出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等与含生，

qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng qíng yǔ wú qíng
齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。情与无情，

tóng yuán zhǒng zhì
同圆种智。

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

shí fāng sān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛。一切菩萨摩诃萨。摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yí qiè wú ài hé nán shèng zhòng
一切无碍。和南圣众。

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪